

inform **Abano** & Montegrotto

160

Periodico indipendente delle Terme Euganee
informabano.it



«La visione dietro l'angolo»
EPPUR QUALCOSA SI MUOVE
di Cesare Pillon



Acqua termale di Abano
 FANGOBALNEOTERAPIA
 MASSAGGI TERAPEUTICI
 INALAZIONI
 IDROKINESITERAPIA
 PISCINE
 Convenzione ASL

HOTEL TERME
HELVETIA
 ABANO TERME

HOTEL TERME HELVETIA
 Via Marzia, 49
 35031 ABANO TERME
 Tel. 049 8669811

www.termehelvetia.it
info@termehelvetia.it



I centri termali di Abano Terme,
 a seguito del nuovo DPCM,
 rimangono **APERTI IN SICUREZZA**
 Con la prescrizione del tuo medico curante benefici
 di 12 sedute di fango termale e 12 bagni termali
 paghi solo il ticket in convenzione
 con il Sistema Sanitario Nazionale.

Ristorante aperto.



Acqua termale di Abano
 FANGOBALNEOTERAPIA
 MASSAGGI TERAPEUTICI
 INALAZIONI
 IDROKINESITERAPIA
 PISCINE
 Convenzione ASL

★★★★
 HOTEL TERME
ROMA
 ABANO TERME

HOTEL TERME ROMA
 Via Mazzini, 1
 35031 ABANO TERME
 Tel. 049 8669127

www.termroma.it
roma@termroma.it



Giardino di luna cani&gatti

A cura di Aldo Francisci, Valentina Pasotto e Rosanna Gottardo

In collaborazione con l'associazione «**Rifugio giardino di luna**» sezione di Abano Terme
ADOZIONI CANI: Rosanna Gottardo **info 333 9674963**

Non importa se non avete denaro o possedimenti, il solo fatto di possedere un cane vi rende ricchi.

L Sabin



BRANDY ha solo bisogno di un giardinetto x stare con la sua palla inseparabile. Ormai vecchietto, non ha mai avuto una casa.



GILDA 1 anno sterilizzata, 18 kg vivacissima



MAFALDA max 2 anni circa 13 kg. Già sterilizzata. Vivace ma socievole.



CUCCILO sempre dei 7 fratellini di 2 mesi, femmina



CUCCILO MASCHIO 1 dei 7 fratellini di 2 mesi



LEONE pitt sfruttato, maltrattato, nonostante tutto lui è adorabile. Circa 3 anni



AGOSTINO talmente bello che sembra un monumento. Cane importante ma buono



BILLI 3circa 8 mesi 20kg. Giocoso,bravo con tutti



BELLO ,è stupendo circa 1 anno e mezzo, taglia medio grande



CHANEL segugetta di 1 anno, 12 kg. Già sterilizzata



AGOSTINO adozione del cuore. 1 anno, raccolto moribondo in strada con 40 gradi. Scodinzola sempre,ora è contento



KIOTTO cirneco 10 mesi, trovato ferito, ora è sano e splendido



NERINO bello, vivace, castrato, circa 1 anno e mezzo



ritiriamo
 biblioteche private
per info
 349 0808404




LA FATTORIA
 - di Mario -
 DAL 1958

Vieni a visitare il **nuovo punto vendita e magazzino** con esposizione di macchine da giardino, prodotti per orto e giardino e **nuovo reparto petfood** con servizio di tolettatura ed educazione cinofila in **via Brustolon, 3** (zona artigianale) ad **Abano Terme**

Chiama lo 049 811470
 o via Whatsapp al 334 1719023

La Fattoria di Mario snc Via Brustolon, 3 (zona artigianale) Abano Terme



GB THERMÆ HOTELS
Abano Terme, Italy

ENTRA A FAR PARTE DELLA STORIA

Il Gruppo GB Thermæ Hotels è un'azienda nata nel 1976 da un'idea di Aldo Borile che ha deciso di trasferirsi con la sua famiglia ad Abano e qui investire, partendo con l'acquisizione dell'hotel Metropole. Oggi il Gruppo GB è la più grande catena di hotel familiari termali d'Europa con le sue cinque strutture di categoria superiore, 4, 5 e 5 stelle lusso, che impiegano oltre 500 dipendenti, ma per noi è, prima di tutto, una grande famiglia.

I NOSTRI PUNTI DI FORZA

- **Le persone** che rendono unici gli hotel del Gruppo, persone che operano ogni giorno condividendo con noi l'orgoglio di far parte della storia dell'hotellerie di lusso italiana.
- **L'importanza della qualità della vita**, che passa anche dalla qualità del lavoro, perché è sul lavoro che trascorriamo buona parte delle nostre giornate. Per noi il benessere dei nostri collaboratori e delle loro famiglie è importante, perché lavorare sereni consente di vivere meglio e di alzarsi ogni giorno felici.
- **La professionalità** delle nostre squadre e dei nostri collaboratori, il vero fiore all'occhiello delle nostre strutture, e per questo portiamo avanti costantemente progetti di formazione per tutti i reparti.
- **Il territorio**: è qui che il Gruppo è diventato un punto di riferimento per il turismo termale nel mondo. Amiamo Abano, una cittadina che offre un'alta qualità della vita, perfetta per le famiglie che vi possono trovare scuole, servizi di prossimità e sicurezza e anche per i giovani, per le sue opportunità di svago e di convivialità.



Cristina Borile
GB Thermæ Hotels

GB Hotels continua a crescere, rafforzando il suo ruolo di eccellenza nell'ospitalità italiana di lusso per la sua clientela internazionale. E' per questo che **stiamo cercando nuove figure professionali** per le nostre squadre.

Lavorare negli hotel del Gruppo GB Thermæ Hotels vuol dire vivere un'esperienza lavorativa stimolante e gratificante, in strutture di lusso al top del settore benessere e accoglienza, e con una clientela di altissimo livello. Per i professionisti del turismo significa trovare un Gruppo in grado di valorizzare al meglio le proprie competenze, e per i giovani o chi è senza esperienza specifica vuol dire avere la possibilità di costruirsi una carriera stabile al fianco dei migliori professionisti del settore.

La visione dietro l'angolo di Cesare Pillon

EPPUR QUALCOSA SI MUOVE

Archiviata la tornata elettorale anche del comune di Abano Terme, ora per i due comuni termali si apre la stagione delle scelte fondamentali per il futuro di questo territorio.

Alcuni segnali positivi si stanno manifestando in questo ultimo periodo. Prima di tutto un ritorno alle presenze turistiche a livello pre-covid, anche se questo dato è controbalanciato negativamente, a livello economico, dai rincari energetici che hanno pesato fortemente sulle bollette delle attività economiche e delle famiglie.

Le notizie che giungono per alcune situazioni che sembravano irrisolvibili sono incoraggianti.

Il complesso del Kursaal di Abano Terme è stato assegnato con bando della Provincia ad una società che si è impegnata a rilanciarlo e quindi a dare nuovo lustro ad una parte fondamentale della Città.

L'ex hotel Magnolia è stato ceduto alla società proprietaria della Casa di Cura Policlinico di Abano Terme e questo fa ben sperare su investimenti importanti di questa realtà per tutto il territorio.

A Montegrotto è in via di risoluzione la riconversione dell'ex hotel Cristallo.

Complessivamente le attività commerciali sembrano avere avuto una nuova spinta con riaperture, una per tutte il nuovo locale ex Speak Easy, e altre nuove aperture.

Tante altre sono le situazioni in movimento

e dimostrano una vitalità che non bisogna scoraggiare.

Pur non sottovalutando questi segnali, non sfugge ad un occhio più attento che tantissime altre sono le questioni che rimangono aperte ed una per tutte quella dell'individuazione di nuove forme di coniugazione della nostra vocazione



to ad affrontare la sfida del turismo mondiale.

Se si pensa di avere un futuro dimenticandosi della nostra vocazione originale, che è quella termale sanitaria, affidandosi solo alle mode del wellness, magari tentando di battere la concorrenza con una corsa al ribasso sui prezzi alberghieri, si fa un errore che purtroppo ha segnato il nostro ultimo periodo e i risultati sono sotto gli occhi di tutti: decine di hotel chiusi.

Operando in questo modo si riducono le marginalità, si riducono gli investimenti e lentamente le strutture diventano obsolete oppure, in alternativa si fanno investimenti che non risultano poi solvibili con esiti catastrofici.

Definito il quadro politico amministrativo locale, oggi la sfida è quella di fare seriamente quello che tutti riconoscono essere l'arma vincente per qualsiasi realtà: costruire un progetto moderno e sostenibile ed agire in modo unitario.

Solo in questo modo potremo costruire un nuovo modello di sviluppo e comprendere se questi segnali di ripresa sono legati veramente alla nostra realtà o sono da collegare ad un volano generalizzato che produce

la vicinanza alla Città capoluogo.

Le amministrazioni locali godono, ora dopo i risultati elettorali, di un ampio consenso e di solide maggioranze consiliari. Tutte e due sono al secondo mandato e dopo un primo periodo di rodaggio e di programmazione devono ora decisamente sviluppare con le realizzazioni previste nei loro programmi elettorali, senza esitazioni e senza paura.



Unisciti a noi!

Costruisci il tuo futuro
nell'eccellenza dell'Hotellerie.

Invia il tuo Curriculum Vitæ a:
ufficiopersonale@gbhotelsabano.it
chiama 049 8619663 - 049 8619632

gbhotelsabano.it

ABANO
GRAND HOTEL
Romanæ Thermal Spa
★★★★★

GRAND HOTEL
TRIESTE & VICTORIA
White Spa
★★★★★

HOTEL
TERME DUE TORRI
Detox Thermal Spa
★★★★★

HOTEL
TERME METROPOLE
Oriental Thermal Spa
★★★★★

HOTEL
LA RESIDENCE
Terme & Idrokinesio
★★★★★

Pub, birreria, stuzzicheria
TANKARD
Via Monte Croce 2
ABANO TERME
tel. 049 8669791

Impresa Generale di Costruzioni
Edil Prestige Srls
Via Aquileia, 4
35035 Mestrino
cell. 329 5817635

inform **Abano** & Montegrotto

www.informabano.it
redazione@informabano.it
Periodico indipendente delle Terme Euganee
Anno XXVIII - n. 160 agosto-settembre 2022

Editore Aldo Francisci
Direttore Responsabile Aldo Francisci
Hanno collaborato a questo numero: Cesare Pillon - Barbara Benevento
CAF Acli di Padova - Alice Marcato - Giuseppe Manzo - Salvatore Di Lauro
Stefano Baraldo - Claudio Calvello - Rosanna Gottardo
Servizi fotografici Archivio Francisci Editore
Direzione, redazione, pubblicità e amministrazione
redazione@informabano.it
PUBBLICITA' cell. 349 0808404

Tutti i diritti riservati. Riproduzione anche parziale vietata senza il consenso scritto dell'Editore.
Iscritto al Registro Stampa del Tribunale di Padova al n. 733 del 1/6/1982
Diffusione gratuita alle famiglie e alle attività economiche

Personaggi aponensi

a cura di Federico Franchin

ALBINO BARALDO 82 ANNI RILANCI IL BAR TEVERE

A quasi 82 anni ha deciso di tornare dietro al bancone del bar e di riaprire il locale. E' davvero incredibile la storia di Albino Baraldo, che ha deciso da poche settimane di riaprire il "suo" bar Tevere, in viale delle Terme. E, pensate, che con la moglie Pierina Rinaldo, 79enne, dietro al bancone fanno ad oggi 160 anni in due. Un record assoluto per un locale aperto dal 1960. "Avevo dato in gestione per due volte il bar", si racconta Albino Baraldo, "e ora che sono terminate non mi andava di lasciare il locale vuote. Ho quindi deciso di rimettermi in discussione per amore di questo locale e di questo lavoro. Lo dovevo a me stesso e a questa città". Albino Baraldo è uno stakanovista. "Arrivo ad aprire il bar prima delle 7 del mattino e ci rimango fino a mezzanotte, l'una di notte", svela. "In tutto fanno ben 17 ore di lavoro, che non pesano



affatto. Non mi sento mai stanco e mi piace il mio lavoro. Questa cosa mi consente poi di tenermi in forma". Baraldo, che il 10 ottobre compirà 82 anni, ha dedicato tutta



la sua vita al bar Tevere, dopo aver maturato alcune esperienze lavorative in Svizzera. "E' bello lavorare assieme a mia moglie Pierina", dice. "Con lei ci si completa e non ricordo ci sia stato mai un litigio tra di noi. E' bello anche aver ritrovato l'amore e l'entusiasmo dei clienti storici, che sono stati felici e sorpresi nel rivedermi dietro al bancone". Albino Baraldo parla perfettamente ancora



il tedesco e il francese, lingue fondamentali per rapportarsi con la clientela che frequenta le terme di Abano e Montegrotto. "Sto cercando di portare avanti quella professionalità imparata in anni di esperienza che adesso si sta perdendo", osserva. "Ora si fa tutto in modo più sbrigativo, mentre io continuo a curare i particolari". Baraldo, che nel corso degli anni ha goduto anche dell'aiuto dei figli Stefano e Patrizia, è noto per il modo in cui versa la grappa dall'alto. "Il lavoro è cambiato nel corso degli anni", sostiene. "Ora è diventato fondamentale il momento dell'aperitivo, che va servito con degli stuzzichini. Per ora sono davvero contento di come stanno andando gli affari, non mi posso lamentare. Abano è cambiata nel corso degli anni ed è cambiata anche la sua clientela". "Possiamo però dire che questa città ha saputo rialzarsi in fretta dopo i due anni di pandemia", conclude lo storico barista. "C'è un gran bel giro di gente e soprattutto in questo periodo ci sono tanti clienti, anche stranieri che vengono qui in bar. Speriamo ora che le cose possano proseguire in questo modo e che magari venga estesa anche l'isola pedonale fino a via IV Novembre, come proposto dagli albergatori. Fino a quando avrò le forze rimarrò qui, a seguire il mio bar, e lo farò per amore della mia città". La specialità del bar Tevere? "L'aperitivo della casa", svela il quasi 82enne.

G Service
grafica & stampa

Abano Terme (PD) - 388 9067170 - bgstampa@gmail.com

Impresa Generale di Costruzioni



Edil Prestige Srls

Via Aquileia, 4
35035 Mestrino

cell. 329 5817635

ritiriamo
biblioteche
private

per info
349 0808404



Scuola di Tennis

NUOVO COMMODORE TENNIS CLUB A.S.D.

Via San Pio X - MONTEGROTTO TERME



- **SCUOLA TENNIS**
Ragazzi/e dai 6 ai 16 anni
- **CORSO PROPEDEUTICO**
Per bambini/e dai 4 ai 6 anni
- **CORSI PER ADULTI**
- **LEZIONI INDIVIDUALI**
- **CORSI PER ATLETI AGONISTI**
- **TORNEI SOCIALI**
- **PRENOTAZIONE CAMPI PER ORE PRIVATE**

TUTTI I CORSI SONO TENUTI DA MAESTRI E ISTRUTTORI FEDERALI

Per ulteriori informazioni rivolgersi al **Maestro Bisello**, cell. 3355245283

La rubrica dell'avvocato

A cura dell' Avv. Claudio Calvello
(Patrocinante in Cassazione – DPO e membro di Federprivacy)

CONVOCAZIONE ASSEMBLEA: ORAMAI MEGLIO SE VIA PEC!

L'assemblea ordinaria dei condòmini deve essere convocata **almeno una volta all'anno** per procedere all'approvazione del bilancio consuntivo delle spese condominiali e per poter procedere all'approvazione del bilancio preventivo per l'anno successivo. È bene chiarire sin da subito che non vi sono modalità tassative per la convocazione

dell'assemblea, ma è tuttavia importante che l'amministratore possa dimostrare di avere informato tutti i condòmini. Solitamente, l'amministratore invia una Raccomandata A.R. all'indirizzo del condomino il cui costo verrà fatto gravare sul singolo condomino. Oggigiorno, tuttavia, avendo a disposizione strumenti elettronici quale la **PEC**, che assi-



cura la stessa validità della raccomandata ma che **non ha alcun costo di spedizione**, molti amministratori si offrono di inviare in questo modo le convocazioni assembleari. Attivare una PEC è semplicissimo ed ha costi annui davvero contenuti (6 euro circa).

TRUFFE VIA INTERNET: OCCHIO ALLA (FINTA) INPS

Sebbene oramai tutti frequentino Internet con assoluta abitudine, possedendo account di posta elettronica e di social network, soltanto in pochi conoscono i rischi che possono annidarsi dietro il loro utilizzo in modo imprudente. L'INPS in particolare ha posto in allerta gli utenti circa i tentativi di frode o raggi che sovente si verificano online, oramai con diverse modalità, **tutti finalizzati al furto di dati personali**. Una delle prime cose da sapere è che l'INPS (ma anche le Banche) non acqui-

sisce MAI, né per telefono, né tramite email, le coordinate bancarie degli utenti, o altri dati che permettano di risalire a informazioni finanziarie. Attenzione anche al **phishing** che è una delle truffe informatiche più diffuse e pericolose e che mira al furto dei dati sensibili degli utenti, attraverso l'invio di **email o di SMS che fingono di provenire dall'INPS**, ma che in realtà sono inviate da truffatori. Si sono registrati diversi casi in cui gli utenti raccontavano di ricevere frequentemente delle false

email, le quali invitavano ad aggiornare i propri dati personali o le proprie coordinate bancarie, cliccando su un link, per poi ricevere il **presunto accredito di pagamenti e rimborsi da parte dell'INPS**. In verità, quei link non erano affatto riconducibili all'INPS, ma a delle operazioni ingannevoli, finalizzate ad estorcere informazioni sensibili, PIN e password. Insomma, la regola aurea è sempre una: **NON FORNIRE MAI** (sia al telefono o tramite internet) **I PROPRI DATI A NESSUNO!**

DECRETO TRASPARENZA E NUOVA INFORMATIVA PRIVACY

Il cd. decreto trasparenza, **in vigore dallo scorso 13 agosto**, è intervenuto a disciplinare il diritto all'informazione sugli elementi essenziali del rapporto di lavoro, ricavandosi a pieno titolo il suo spazio tra le norme disciplinanti la materia del **trattamento dei dati personali**. Il decreto trasparenza **si applica al lavoro pubblico e privato**. La novità non di poco conto, riguarda l'**obbligo per il datore di lavoro di informare**

il lavoratore durante tutto il rapporto sull'adozione di sistemi di monitoraggio automatizzati. Si pensi all'adozione di un **sistema elettronico di rilevamento presenze** tramite la **videosorveglianza** dei luoghi in cui opera il lavoratore o al **rilevamento della posizione del lavoratore** attraverso uno **smartphone** o altro dispositivo indossabile, etc... Ebbene, la nuova normativa impone l'obbligo di informare

– in modo specifico, pena importanti sanzioni – i lavoratori se l'Ente pubblico o l'Azienda privata presso cui si esercita l'attività lavorativa, utilizza tali sistemi. Ne deriva che **le attuali informative andranno necessariamente implementate** con le informazioni mancanti. Il nostro Studio è a disposizione per fornire assistenza e consulenza nella predisposizione delle nuove informative privacy.

Il notaio risponde

A cura di Aldo Francisci



L'ANTIRICLAGGIO

Il nuovo sistema normativo in tema di disciplina dell'antiriciclaggio nasce nel 2006 dall'esigenza di contrastare il riciclaggio ed il finanziamento del terrorismo e si basa su procedure di identificazione del cliente.

La nozione di riciclaggio comprende anche l'ipotesi del cd. autoriciclaggio ossia il riciclaggio dei proventi di chi ha commesso o è concorso nel reato.

Per i notai, gli obblighi antiriciclaggio/antiterrorismo sorgono quando, in nome o per conto dei propri clienti, compiono operazioni di natura finanziaria o immobiliare, ovvero assistono i propri clienti nella predisposizione o nella realizzazione di operazioni concernenti in particolare:

- il trasferimento a qualsiasi titolo di immobili e aziende;
- la gestione di denaro, strumenti finanziari e partecipazioni societarie;
- la costituzione, la gestione o l'amministrazione di società, enti, trust o soggetti giuridici analoghi.

Alla luce degli indicatori offerti dal legislatore, è possibile evidenziare alcune fattispecie che, per la loro equivocità, richiedono l'acquisizione di dati ed informazioni ulteriori al fine di sorreggere una legittima segnalazione, ed altre che presentano aspetti che già di per sé presen-



imporlo. L'anomalia non sussisterà nel caso in cui ci si trovi in presenza di una società che svolge da tempo la propria attività sociale essendo plausibile che la medesima stia utilizzando risorse economiche e fondi che costituiscono il lecito provento della propria attività. L'ipotesi prospettata nell'indicatore di anomalia potrà eventualmente verificarsi nel caso in cui ci sia un'operazione che si realizzi in poco tempo e che comprenda la costituzione di una società con capitale sociale minimo ed il successivo acquisto di un bene di valore del tutto sproporzionato al capitale conferito. Naturalmente nessun problema in questo caso se l'operazione è finanziata ufficialmente da soci o da istituti bancari.

tano profili da valutare con maggior attenzione; ciò al fine di optare per la segnalazione di operazione sospetta e che, verosimilmente, richiedono l'acquisizione di dati ulteriori per escludere la sussistenza di obblighi di segnalazione.

Le fattispecie più sospette sono le seguenti:

1. Compravendita con prezzo dell'immobile che appare non proporzionato all'attività lavorativa svolta dall'acquirente o al suo dichiarato status economico.

2. Compravendita con prezzo sproporzionato rispetto al valore dell'immobile (in eccesso o in difetto).

3. Società con capitale nominale minimo che effettua una transazione finanziaria di notevole

4. Compravendita con prezzo frazionato nel tempo ed in cui le parti non sono in grado di documentare le modalità di pagamento perché "avvenute in data anteriore al 4 luglio 2006" (prima di tale data non vi era obbligo di tracciare e documentare i pagamenti)

5. Rilascio di procura a gestire o ad amministrare o vendere beni rilasciata dall'acquirente di un bene immediatamente dopo l'instestazione del bene stesso.

6. Operazioni di compravendita del medesimo immobile in un breve intervallo di tempo a prezzi notevolmente diversi.

7. Pagamenti effettuati a soggetti estranei al rapporto contrattuale.

8. Ingiustificata provenienza dei mezzi di pagamento da soggetti estranei al rapporto contrattuale.

9. Ricorrente acquisto di beni (immobili, aziende, quote sociali, etc.) da parte di soggetti per i quali è oggettivamente lecito dubitare della capacità economica a compiere le operazioni stesse.

I notai comunque sono in prima linea nella lotta al riciclaggio considerando che oltre il 90% di tutte le segnalazioni effettuate alle autorità competenti proviene dal notariato, ciò a dimostrazione del ruolo di pubblico ufficiale che il notaio ha a differenza di altri professionisti come i commercialisti e gli avvocati.

Salvatore Di Lauro
Notaio in Abano Terme

CENTROOFFSET
INDUSTRIA GRAFICA

CATALOGHI, LISTINI PREZZI, DEPLIANT,
AGENDE, CALENDARI PERSONALIZZATI DA TAVOLO E DA MURO,
PLANNING, LIBRI, MANIFESTI, CARTELLINE...

L'UNICO LIMITE È LA FANTASIA

CENTROOFFSET MASTER S.R.L.
35035 MESTRINO (PD) ITALIA - VIA BOLOGNA 1/2
TEL. 049 9001060

WWW.CENTROOFFSET.COM

Servizi Funebri
PAVANELLO

ABANO TERME
Via Tito Livio, 7
tel. 049 8601468

PADOVA tel. 049 680940
TEOLO tel. 049 9900057

Reperibilità 24 ore su 24

info 335 7512285
email: tofpavanello@alice.it

-  SITI WEB
-  APP MOBILE
-  APPLICATIVI
-  VIDEO 3D
-  GRAFICA
-  MARKETING
-  ANALYTICS
-  SOCIAL



NetBanana Web Agency

Tel. 049 99 34 089 info@netbanana.it
Fax 049 99 33 238 www.netbanana.it

dove cucina e stile si uniscono



la Scala

via Marzia 33
Abano Terme
T 049 8630306 - 380 3468525
www.lascalabar.com

ristorante



specialità di Mare

L'Ostetrica delle Terme

A cura di Barbara Benevento



DOLORE MESTRUALE O DISMENORREA PRIMARIA

I dolori mestruali, detti anche crampi da ciclo, sono manifestazioni dolorose avvertite nella parte bassa del ventre poco prima e durante il periodo mestruale. Solitamente il dolore avvertito è particolarmente intenso nelle 24 ore dall'inizio delle mestruazioni, diminuendo di intensità nei giorni successivi. Spesso, il dolore nella zona pelvica è accompagnato da mal di testa, stipsi o diarrea, lombalgia, nausea.

Si parla di **dismenorrea primaria** quando il dolore mestruale **non è riconducibile a patologie** a carico degli organi genitali. Solitamente gli episodi dolorosi iniziano durante l'adolescenza per poi alleviarsi col passare degli anni o dopo una gravidanza. Entro certi limiti, il dolore mestruale è "norma-



le" e fisiologico, ma per una percentuale di giovani donne che soffre di dismenorrea primaria il dolore può essere tanto intenso da interferire con le normali attività quotidiane comportando anche l'assenza da scuola o dal lavoro.

Tra le giovani donne è molto frequente l'assunzione di antidolorifici, ma quando la terapia antalgica risulta poco efficace può essere proposto e prescritto dal ginecologo curante il

trattamento ormonale con progestinici o estrogeni (pillola). Inoltre vi è in aumento l'utilizzo di medicina complementare, inclusa l'osteopatia che può essere un valido aiuto nel ridurre il dolore mestruale, può migliorare la congestione pelvica garantendo una corretta biomeccanica del bacino,

della colonna lombare e alleviando le tensioni muscolari dell'addome e del pavimento pelvico, consentendo alla donna di vivere con maggiore serenità la propria quotidianità.



Ambulatorio specialistico / studio di ostetricia con certificazione sanitaria

Studio Ostetrico

Dott.ssa Ostetrica Barbara Benevento

Via Alessandro Volta/Via Jappelli, 36 - Abano Terme (PD)

Cell. 338 9563897 - 391 1387230

<https://www.barbarabenevento.it/>

Scrivimi un'email a questo indirizzo: dott.barbara.ostetrica@gmail.com

Visita la mia pagina Facebook [Dott.ssa Barbara Benevento Ostetrica](#)

Consulta il mio profilo su [Dottori.it](#)

Vuoi parlare direttamente con me? **Chiama al +39 391 1387230**

dal lunedì al venerdì ai seguenti orari:

12.30-14.00 e 19.30-21.00



Scopri con noi,
il piacere del tuo sorriso



prenota il tuo appuntamento

☎ 049 8622092

✉ info@studiodentisticomarcato.it

📍 via Battaglia, 189/A - Albignasego - PD

📷 [@studiodentistico.marcato](#)

📘 [@studiodentisticomarcato](#)

ODONTOIATRIA ESTETICA CHIRURGIA E PARODONTOLOGIA

ORTODONZIA invisibile (per bambini e adulti) IMPLANTOLOGIA ORALE

PEDODONZIA PROFILASSI E SBIANCAMENTI

IGIENE DENTALE

Studio Dentistico
Dott.ssa Alice Marcato
ISCR. ALBO N. 1546

L'angolo del Terapista

A cura del **Dr. Giuseppe Manzo**, iscritto all'Ordine TSRM dei Tecnici sanitari di radiologia medica e delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione delle province di Ve e Pd, al n.87 dell'Elenco Speciale a esaurimento di Massofisioterapia



LA NOSTRA ARTE È MANUALE ED È GRAZIE ALLA NOSTRA MANO CHE CERCHIAMO DI DARE SOLLIEVO



Il testo dei grandi Osteopati Jean Pier Barral e Alain Crobier "Manipolazione dei nervi periferici", così cita:

Chi non ha mai sentito gli anziani raccontare di "essersi fatti mettere a posto un nervo" o di "far risalire un nervo"? Se la terminologia può prestare il fianco al sorriso, è necessario, tuttavia, saper rimanere modesti e riconoscere i miglioramenti dei pazienti che hanno fatto

ricorso a questo tipo di cure. I nervi veicolano delle informazioni che gli sono fornite dall'organismo, sono capaci di destabilizzare i centri propriocettivi, vere e proprie centrali che tutte le nostre manipolazioni cercano di raggiungere ed è essenzialmente attraverso il sistema propriocettivo che orientiamo le forze di autocorrezione del corpo.

Nel nostro Studio tra le varie opzioni fisioterapiche utilizziamo moltissimo questa tecnica manipolatoria dei nervi periferici su tutte le problematiche cervicali, brachiali, lombari e sulle varie articolazioni come le foto illustrano.

Infatti il nervo stesso può essere sede di problemi meccanici essendo sottoposto a delle costrizioni intrinseche ed estrinseche permanenti e, come insegnano Barral e Crobier, sta a noi Terapisti saper diagnosticare e liberare l'aggravio di tensioni meccaniche intra ed extra neurali. Queste tecniche si applicano manipolando zone molto precise, su dei punti molto particolari, là dove c'è sofferenza e che possono veicolare tensioni non solo muscolari.



Studio Massofisioterapia Dott. Giuseppe Manzo consiglia

LA STRADA GIUSTA PER STAR BENE

CURA I TUOI DOLORI SENZA FARMACI
IL TUO CORPO È UNA MAPPA!
Come l'agopuntura, lo SCENAR lavora sui meridiani energetici che attraversano il nostro corpo, inviando, tramite la cute, un flusso di corrente verso aree mirate.

SCENAR TERAPIA

Cell. +39 348 7048590 | giuseppemanzo51@gmail.com | www.giuseppemanzo.com | Segui su Studio Massofisioterapia Dott. Giuseppe Manzo
Via Padova 107 B - Condominio Blanco - Tencarola di Selvazzano (PD)

La Rubrica del Dentista

A cura di Alice e Francesca Marcato
alice.marcato@alice.it



REFLUSSO GASTROESOFAGEO E DENTI

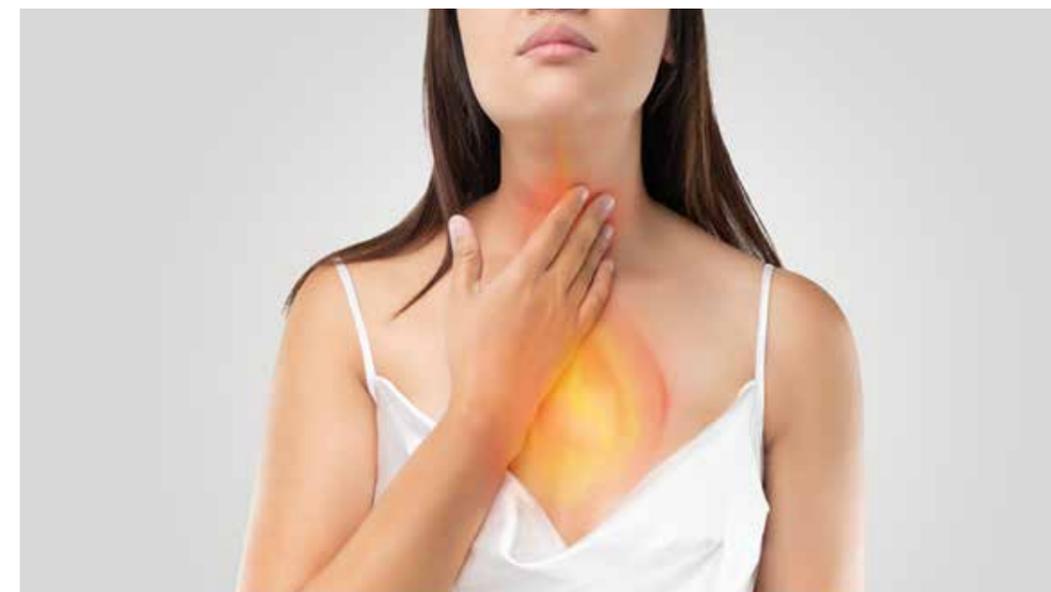
È una condizione clinica molto frequente che colpisce 2 persone su 10 causando grandi problemi nel cavo orale.

Il reflusso gastroesofageo si verifica quando i succhi gastrici vengono a contatto con la parete dell'esofago e provocano bruciore, rigurgito acido.

Le cause sono multifattoriali: ormonali, farmacologiche, anatomiche e funzionali. Molte volte associate all'avanzare dell'età.

- Smalto indebolito
- Ipersensibilità dentinale
- Denti più ruvidi e ingialliti
- Alitosi

RICORDA! lo smalto dentale è l'unica parte del corpo che non si rigenera da sola quindi una volta consumato o eroso non si riesce a ripristinare autonomamente.



o elettrico con il sensore di pressione che ti aiuta a non eccedere con la pressione durante lo spazzolamento per non graffiare lo smalto con testina con setole Sensitive o Soft

2. **Dentifricio:** Remineralizzante o protezione erosione e carie

3. **Cibi acidi:** se assunti o bevi alimenti acidi (Coca cola, bevande gassose, acqua e limone, Acqua tonica..) utilizza la cannucchia e attendi almeno 30 minuti prima di lavare i denti. Sciacqua prima la bocca con acqua per abbassare il livello di acidità.

4. **Maschera remineralizzante:** da applicare tutte le sere o 1 v. a settimana su consiglio del tuo dentista.

Il dentista cosa dice?

Quando l'erosione è a uno stadio avanzato sarà il dentista a indicare i trattamenti odontoiatrici più idonei per mettere in sicurezza il dente interessato. Nel caso di danni lievi, è possibile ricorrere a restauri con otturazione

Che cosa provoca nel cavo orale?

- Irritazione della mucosa orale
- Erosione dentale chimica che può aumentare il rischio di apparizione di carie

Come diminuire la sintomatologia del reflusso gastroesofageo e conservare lo smalto dei denti:

1. **Spazzolino:** manuale a setole morbide

in composito, fino ad arrivare a faccette dentali in ceramica, mentre nel caso di erosione più invasiva si procederà con una corona protesica.

Pizzeria-Ristorante Fuori Rotta

CHIUSO IL MARTEDÌ

WWW.PIZZERIAFUORIROTTA.COM
E-MAIL: FUORI-ROTTA@LIBERO.IT

Le ACLI informano
a cura del Patronato ACLI di Padova
www.aclipadova.it - 049 601290

IL CONGEDO PARENTALE: LE NOVITÀ, COS'È E COME FUNZIONA

A partire dal 23 giugno 2022 sono entrate in vigore le nuove regole destinate ai genitori lavoratori per l'accredimento dei figli (sia biologici che adottivi), ovvero le nuove regole riguardanti la tutela della genitorialità.

Le novità
La più importante fra queste modifiche è quella del congedo di paternità obbligatorio di dieci giorni: i padri potranno usufruirne a partire dai due mesi precedenti ai cinque mesi successivi alla nascita del figlio (o adozione). Si tratta di un nuovo diritto del padre, che non dev'essere confuso con il distinto congedo di paternità "alternativo" (che spetta solo in caso di morte o grave malattia della madre e che dura 5 mesi). Con questa importantissima nuova misura i padri italiani conquistano finalmente un fondamentale diritto per iniziare a vivere a pieno la loro genitorialità.

Con il decreto legislativo n.105/2022, dal 13 agosto hanno preso campo anche altre novità sulle norme legate alla conciliazione dei tempi di vita e di lavoro e, nello specifico, quelle sul congedo parentale che è tendenzialmente materno. La più importante riguarda l'indennità al 30% della retribuzione. In passato, questa indennità spettava solo se la richiesta di congedo avveniva entro i sei anni del figlio/a e per un totale di sei mesi. Dal settimo anno in poi si poteva restare a casa, ma senza percepire alcuna forma di

compenso. Da oggi, il congedo diventa indennizzabile fino ai 12 anni del bambino/a e per un periodo di tempo che sale da sei a nove mesi. In particolare, l'indennità rimane pari al 30% della retribuzione, ma spetta: in misura di tre mesi, intrasferibili, a ciascun genitore per un periodo totale di sei mesi; per un ulteriore periodo di tre mesi, trasferibile tra i genitori e fruibile in alternativa tra loro che è il focus della nuova norma. Per i nuclei monoparentali, anche nei casi di affidamento esclusivo del



figlio, il congedo parentale può durare per un massimo di undici mesi. In caso di adozione, nazionale o internazionale, del bambino, il periodo di congedo parentale viene individuato a partire dall'ingresso in famiglia e sempre entro il compimento del dodicesimo anno di vita del minore.

Anche alle lavoratrici autonome e libere professioniste è estesa la fruizione dell'indennità di maternità per periodi di astensione anticipata a causa di gravidanza a rischio. Le iscritte alla gestione separata dell'Inps avranno riconosciuta l'indennità della durata di tre mesi fino al compimento del dodicesimo anno di vita del bambino.

Per quanto riguarda lo smart working, il decreto prevede una via preferenziale per la coppia con figli disabili, fino al compimento del dodicesimo anno di vita del minore, superando la norma che finora attribuiva alla sola madre la possibilità di accedervi per i soli tre anni successivi al congedo obbligatorio di maternità.

Come fare le domande

Per usufruire dei 10 giorni di congedo di paternità obbligatorio il padre dev'essere un lavoratore dipendente e questi giorni sono fruibili dal padre lavoratore tra i due mesi precedenti e i cinque successivi al parto.

Il padre lavoratore dipendente deve comunicare al proprio datore di lavoro le date in cui intende usufruire del congedo almeno 15 giorni prima. Se richiesto in concomitanza dell'evento nascita, il preavviso si calcola sulla data presunta del parto. Per inoltrare la domanda è possibile avvalersi del Patronato ACLI di Padova e provincia (chiamando lo 049601290) o agire in autonomia sul sito dell'Inps usando lo Spid.

Mentre la richiesta di congedo parentale va inoltrata prima dell'inizio del periodo richiesto. Se viene presentata dopo saranno pagati solo i giorni di congedo successivi alla data di presentazione. Per le lavoratrici e i lavoratori dipendenti, l'indennità è anticipata dal datore di lavoro. Il pagamento è invece corrisposto direttamente dall'Inps per gli operai agricoli a tempo determinato, i lavoratori stagionali a termine e i lavoratori dello spettacolo a tempo determinato, per gli iscritti alla Gestione Separata e per i lavoratori autonomi.

Per fare la domanda per il congedo parentale, potete rivolgervi al Patronato ACLI chiamando lo 049601290, oppure attraverso il sito dell'Inps.



ABANO e MONTEGROTTO



Le farmacie di Abano e Montegrotto (esclusa la farmacia di Giarre ore 8,30-21,00) iniziano il turno alle ore 12,45 il sabato fino alle 12,45 del sabato successivo e assicurano, inoltre, il servizio dalle 15,45 alle 19,30 il sabato in cui escono dal turno settimanale.

FARMACIE DI TURNO

dal 3 al 10 settembre
FARMACIA COLLI EUGANEI - Montegrotto
Via Mezzavia (Mezzavia), 6 Tel. 049 794339

dal 10 al 17 settembre
FARMACIA EUGANEA - Abano
Via Puccini, 21 Tel. 049 8611288

dal 17 al 24 settembre
FARMACIA SANTA MARIA - Abano (Giarre)
Via Roveri, 48/A - Tel. 049 812164

dal 24 settembre al 1 ottobre
FARMACIA AL CORSO - Montegrotto
Corso Terme, 4 Tel. 049 793922

dal 1 al 8 ottobre
FARMACIA SAN LORENZO - Abano
Via Matteotti, 91 Tel. 049 811335

dal 8 al 15 ottobre
FARMACIA COLOMBO - Abano
Via Volta, 31 Tel. 049 8668043

dal 15 al 22 ottobre
FARMACIA ALLE TERME - Montegrotto
Viale Stazione, 5 Tel. 049 793395

dal 22 al 29 ottobre
FARMACIA MONTEORTONE - Abano
Via Monte Lozzo, 5 (Monteortone) Tel. 049 8669005

dal 29 ottobre al 5 novembre
FARMACIA INTERNAZIONALE - Abano
Via Pietro D'Abano, 12 Tel. 049 8669049

ORARI SANTE MESSE

PARROCCHIA SAN LORENZO
LUNEDI'-VENERDI' ore 7,30 - 18.30 SABATO ore 7,30 - 18.30 (prefestiva)
DOMENICA ore 8.00 - 10.00 - 11.30 - 19.00

PARROCCHIA DI MONTEORTONE
LUNEDI'- SABATO ore 18.00
DOMENICA ore 7,30 - 8,45 - 11,15 - 18.00

PARROCCHIA DI S. BARTOLOMEO - MONTEROSSO
LUNEDI'-VENERDI' ore 16.00
SABATO ore 18.00 DOMENICA ore 10,00

PARROCCHIA DEL SACRO CUORE DI GESU'
LUNEDI'-VENERDI' ore 8.30 - 18.15 SABATO ore 18.15
DOMENICA ore 9.00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 18,15

PARROCCHIA CUORE IMMOCCOLATO DI MARIA - GIARRE
LUNEDI'-VENERDI' ore 18.00 SABATO ore 18.00
DOMENICA ore 8.00 - 10.00

CUCINA PADOVANA

Antiche ricette A cura di Aldo Francisci

• Pollastri con limonelli

Tagliare il pollo in ottavini, porlo a rosolare in olio, con trito di cipolla, abbondante sedano e poco aglio. Irrorarlo con succo di limone e poca acqua. Sistemare di sale a ggiungere la rapatura del limone stesso e del prezzemolo tritato. Portare a cottura su fiamma leggera. Simile cottura si adegua anche al coniglio. Servire con guarnizioni di fettine di limone.

PROVERBI VENETI

A cura di Aldo Francisci

A chi nasse scarognà ghe piove sol culo stando sentà.
A dire la verità ghe vole on cojon, a dire busie ghe vole on bricon. A ogni culo el so cagare.
A ogni uno ghe piase la so spuzeta.
A sentarse so do careghe el culo se sbrega.
A tirarse massa indrio se finisce col culo in rio.
Al ciaro de luse ogni stronzo traluse.
Al son de la canpana (schi) ogni dona se fa putana.
Ala de capon, culo de castron e tete de massara xe na roba rara. Amare e no éssare amà, xe come forbirse el culo senza vere cagà. Amore, merda e zèndare le xe tre robe tèndare.
Anca i cojuni magna el pan.
Ano piovoso, ano de merda.
Bisogna avere oci anca sol culo.
Botega de canton fà schei ogni cojon.
Bruta de muso, larga de buso.

EMERGENZA - Numeri utili

POLIZIA DI STATO	113	TELEFONO AZZURRO	19696
CARABINIERI	112	CASA DI CURA Abano	049 8221211
VIGILI DEL FUOCO	115	GUASTI GAS	800900999
EMEGENZA SANITA'	118	GUASTI ACQUA	800900777
SOCCORSO STRADALE	803116	GUASTI LUCE	800900800
CORPO FORESTALE	1515	GUARDIA MEDICA	049 8215010
GUARDIA DI FINANZA	117	ABANO TERME	
POLSTRADA	112	MUNICIPIO centralino	049 8245111
TAXI (A.R.T.E. Consorzio Autonoleggi		POLIZIA LOCALE	049 8245352
Radiotaxi (Terme Euganee)	049 667842	BIBLIOTECA CIVICA	049 8617970
TAXI Abano Terme	049 8630307	MONTEGROTTO TERME	
CARABINIERI	112	MUNICIPIO centralino	049 8928711
STAZIONE	049 8617700	POLIZIA LOCALE	049 8928800
		BIBLIOTECA CIVICA	049 8928830

CROCE ROSSA richiesta Servizio 393 9017442

730 con CAF ACLI
Dove tutto è più semplice

049601290
Fissa il tuo appuntamento

Scrivici una mail a montegrotto@padova.acli.it
Oppure registrati sul portale myCAF visitando il sito www.cafaccli.it

MONTEGROTTO TERME - via Aureliana, 28

www.aclipadova.it

soffline

VENDITA DIRETTA
TAPPETI E FODERINE SU MISURA
- REALIZZATI A MANO
- SPECIFICI PER OGNI MODELLO DI AUTO
- PERSONALIZZABILI A PIACERE

CLICCA SU "MI PIACE" PER POTER ADERIRE ALLE NUOVE OFFERTE PROMOZIONALI!

VIA DEL COMMERCIO, 1 Z.A. MONTEGROTTO TERME (PD) TEL. 049.8912586 MAIL: SOFFLINE@LIBERO.IT



AGENZIA PROXIMA S.A.S. di Pillon Cesare & C.

Viale Mazzini, 35 - 35031 ABANO TERME (PD)

Telefono 049/810252 Fax 049/8611083

Galleria Europa, 3 - 35137 PADOVA

Telefono 049/8762599 Fax 049/8756307

Email 30330@unipolsai.it

SB STUDIO BARALDO

CONSULENZA FISCALE, SOCIETARIA, LEGALE E DEL LAVORO

Debiti con il Fisco?

Hai ricevuto un avviso di pagamento di vecchie cartelle di pagamento?

Vuoi risolvere questo problema?

Chiamaci per una prima consulenza gratuita.

Via Giovanni Berchet n.16
35131 Padova

 +390498774780
 +390498674780
 info@studiobaraldo.it